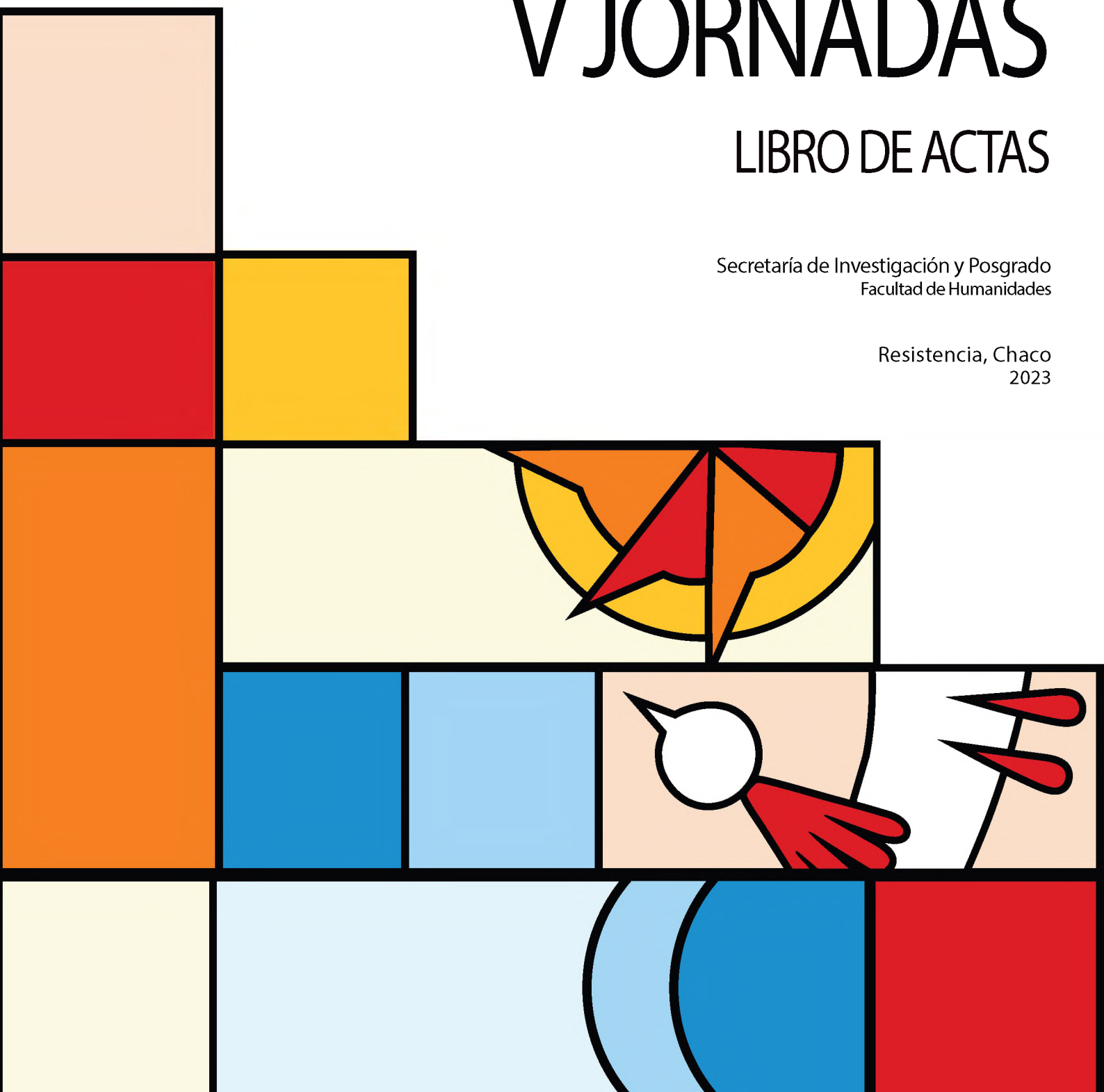


V JORNADAS

LIBRO DE ACTAS

Secretaría de Investigación y Posgrado
Facultad de Humanidades

Resistencia, Chaco
2023



Universidad Nacional del Nordeste.

V Jornadas Libro de Actas: Intercambio de la Producción Científica en Humanidades y Ciencias Sociales / compilación de Adrián Alejandro Almirón ; María Mercedes Oraison; editado por Agustina Bogado. - 1a ed. - Corrientes: Universidad Nacional del Nordeste. Facultad de Humanidades, 2023.

Libro digital, PDF

Archivo Digital: descarga y online
ISBN 978-987-3619-97-7

1. Proyectos de Investigación. 2. Ciencias Sociales y Humanidades. I. Almirón, Adrián Alejandro, comp. II. Oraison, María Mercedes, comp. III. Bogado, Agustina, ed.

CDD 300.72

ISBN 978-987-3619-97-7



Compilación:
Adrián Almirón
Mercedes Oraison

Diseño:
Fiorella Aguerre

Corrección, Maquetación y Edición:
Agustina Belén Bogado



PRESENTACIÓN

Las *V Jornadas de Intercambio de la producción científica en Humanidades y Ciencias Sociales* organizadas por la Facultad de Humanidades de la UNNE, el Centro de Estudios Sociales (CES-UNNE) y el Instituto de Investigaciones Geohistóricas (IIGHI CONICET-UNNE) dan continuidad al espacio de encuentro entre grupos de investigación de estas instituciones que se vienen realizando desde el año 2016.

Como en los años anteriores, las *V Jornadas* – realizadas los días 27 y 28 de octubre del 2022– fueron una oportunidad para reunirnos como comunidad académica con el objetivo de poner en discusión nuestras perspectivas teóricas, nuestros encuadres metodológicos y nuestras conclusiones, a fin de descubrir, en los debates que lleguen a suscitarse, nuevas preguntas, líneas de indagación y puntos de convergencia. Asimismo, fue una ocasión para reflexionar sobre nuestras prácticas, los intereses que nos agrupan, el *ethos* que nos configura y los sentidos personales y colectivos que le otorgamos a nuestro hacer.

A diferencia de las de años anteriores la convocatoria de las *V Jornadas* se orientó a los proyectos y grupos de investigación, y no a producciones individuales. La propuesta se centró en recuperar reflexiones, discusiones y producciones colectivas e invitar a articular los intereses particulares en torno a objetivos comunes que pongan en evidencia áreas, campos, líneas de estudio en el que se congregan investigadores/as con distintos perfiles, perspectivas, trayectorias.

Justamente, en la convocatoria se planteó la apuesta a pensar el campo de la investigación en ciencias humanas y sociales como un espacio de producción de saberes articulado a partir de problemáticas, posicionamientos epistemológicos y acuerdos estratégicos, ya que en este marco se debilitan y desdibujan las fronteras disciplinares y pueden surgir formas de cooperación en torno a programas que permitan integrar, en el abordaje de un mismo

objeto de estudio, múltiples teorías, hipótesis de trabajo y diseños metodológicos. Esto se plasma en la definición de los 7 ejes temáticos que agrupan los 57 trabajos que se presentan en estas actas:

1. Territorios, dinámicas y sujetos; 2. Discurso, sujeto y poder; 3. Estado y Políticas Públicas; 4. Los sujetos, sus prácticas y procesos formativos en contextos diversos; 5. La Historia como representación de la realidad social; 6. Metodologías participativas, co-producción de saberes y abordaje territorial; y 7. Trayectorias y estudios en comunicación: medios, procesos y prácticas.

Estos ejes no pueden visualizarse como compartimentos disciplinares estancos, sino como ámbitos de tematización y problematización transversales y amplios. De las discusiones y debates que se desplegaron en las diversas mesas temáticas desarrolladas se pone en evidencia que la interdisciplinariedad es una de las características fundamentales de las investigaciones que se desarrollan en el campo de las ciencias sociales y humanas en la UNNE.

En las actas de las *V Jornadas* se revela que las problemáticas estudiadas son abordadas desde diversas perspectivas teóricas que se inscriben en múltiples encuadres epistemológicos y desde diversos enfoques metodológicos. Pero, además, los equipos de trabajo se conforman con investigadores e investigadoras de distintos centros de investigación y unidades académicas; además de la Facultad de Humanidades, del IIGHI y del CES, participan investigadores e investigadoras de las Facultades de Ciencias Económicas, Arquitectura y Arte, Diseño y Ciencias de la Cultura. Algunos grupos están integrados, también, por actores no académicos, como funcionarios estatales o referentes sociales. La confluencia de miradas, actores, espacios e instituciones da cuenta de que el escenario que caracteriza a las investigaciones sociales y humanas trascienden las fronteras de lo disciplinar e incluso de los contextos de producción del conocimiento

estrictamente académicos.

En definitiva, las Actas permiten profundizar el conocimiento de las investigaciones que se emprenden en el campo de las *ciencias humanas y sociales*, los objetos de estudio, las perspectivas teóricas, las metodologías y los resultados obtenidos. Son un insumo muy significativo para relevar líneas de trabajo que puedan tener impacto en otras áreas como la de las políticas públicas y el abordaje territorial. Entre estas líneas se destacan:

- Los estudios *sobre y en el territorio*, que abordan cuestiones tanto físicas y naturales como humanas y sociales, enfocándose en las configuraciones y transformaciones territoriales, el dinamismo y los procesos que intervienen en el espacio, los sujetos que actúan y las consecuencias que se generan.
- La indagación sobre los procesos, sujetos, prácticas, instituciones y modalidades de la formación como problemática en diferentes ámbitos y contextos. Se destacan la educación de las infancias, de personas jóvenes y adultas, de los/as adolescentes, la educación para el trabajo, la educación superior, la educación intercultural bilingüe y la educación en entornos virtuales de aprendizaje, entre otras. Se trata de abordar las diferentes expresiones de procesos formativos que tienen características específicas.
- Las investigaciones sobre el Estado y su vinculación con la cultura y las prácticas políticas que cruzan análisis sobre diferentes formas de violencias: política, económica, institucional, de género, etc.
- Los estudios sobre las políticas públicas, sus diseños normativos y los procesos de implementación, en cuyo marco se pretenden identificar los problemas públicos (arenas y cuestiones), examinar los diseños estatales para abordar esos problemas (agendas y planes), visualizando sus sustentos ideológicos y discursivos y finalmente las acciones de ejecución y sus resultados e impactos focalizando en el NEA.
- Los estudios históricos e historiográficos y los procesos históricos políticos, económicos, sociales, cuyas tensiones, contradicciones y negociaciones expresan las representaciones con que los grupos sociales dan sentido a su pasado, a sus prácticas y al mundo en que viven.
- Los estudios sobre medios de comunicación como actores políticos y como espacios de representaciones socioculturales: discursos mediáticos (diarios, radios, tv, fotografía, audiovisual y formatos digitales), usos y

apropiaciones de las tecnologías y su incidencia en la vida social.

- Las metodologías participativas y la co-producción de saberes como respuestas ético-políticas ante problemáticas históricas y coyunturales. Esta línea intenta recuperar y vincular estas experiencias y visibilizar otros modos de saber, de ver, de hacer y de vivir, proponiendo una reflexión sobre el diálogo de saberes y las actuales formas de colaboración que promueven relaciones más democráticas e inclusivas entre Universidad y Sociedad.

Estamos convencidos de que este espacio colectivo, consolidado a través de los años de su institucionalización, en donde prima el diálogo, la reflexión y el compartir, es de un valor superlativo y muestra las fortalezas de las investigaciones en Humanidades y Ciencias Sociales, planteando respuestas e interrogantes a distintos procesos y temas, los cuales son fundantes para continuar con la construcción de un conocimiento accesible a todos los actores y sujetos. Finalmente, nos resulta imperante sostener lo fundamental de las contribuciones de dichos campos, reconociendo la relevancia de un sistema científico a disposición de la gente y al servicio de la democracia a través de instituciones nacionales de gran prestigio en nuestro país, como la Universidad Pública y el CONICET.

La presentación de estas Actas sintetiza los resultados de una comunidad académica-científica presta y atenta a las demandas de los distintos actores. Los/as animamos a la lectura cuidadosa y reflexiva de cada una de las investigaciones.

LA ADQUISICIÓN DEL DISCURSO ACADÉMICO ESCRITO Y ORAL EN LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO LENGUA MATERNA Y EXTRANJERA. DISTINTOS ASPECTOS DE UN PROCESO DE SUBJETIVACIÓN EN ESTUDIANTES DE LA UNNE¹

AGUIRRE, María Celeste
BRUZZO, María Virginia²

Los nodos de nuestro proyecto de investigación, en el que se aborda la adquisición del discurso académico como proceso de subjetivación en el que el sujeto se construye en la interacción con el Otro, se relacionan con este Eje temático 2.

Objetivos y/o preguntas a las que el proyecto intenta responder

1. Desarrollar un modelo de tratamiento de determinados aspectos de la adquisición del discurso académico, en el marco del interaccionismo estructural, en la enseñanza del español como lengua materna y extranjera.

2. Contribuir al diseño de estrategias, en la lectura, la escritura y las cuestiones gramaticales, que atiendan al proceso de subjetivación de los estudiantes de la UNNE, desde el polo de la fragmentariedad, la aparición de todo tipo de transgresiones y la emergencia de estructuras latente, hasta el polo de la continuidad.

3. Promover el desarrollo de estrategias, en la oralidad y en los aspectos discursivos, que atiendan al proceso de subjetivación de los estudiantes de la UNNE, desde el polo de la recuperación de los discursos otros y las distorsiones enunciativas, al polo de la captura del sujeto.

Líneas de trabajo y formas de articulación entre ellas

Se trabajan cuatro líneas o nodos, cuyo objeto de investigación es la adquisición del discurso académico, enmarcado en el *Interaccionismo estructural* (Lemos, 1986, 2000, 2014; Desinano, 2009; y Arbusti, 2014).

1. *Oralidad. Desde el polo del habla del otro/de los discursos otros hacia al polo del sujeto.* En este nodo consideramos la producción de expresiones orales del discurso académico. En lo que respecta a los estudiantes extranjeros no hispanohablantes, constituye uno de los desafíos que deben afrontar frente a la siguiente relación tripartita: la utilización de la L2, los modos de decir de la disciplina y el uso discursivo. Finalmente, en todos se concibe tanto el análisis de las producciones, como los roles y las características e instancias de la interacción.

2. *Lectura y escritura. Desde el polo de la fragmentariedad al polo de la continuidad.* En este nodo analizamos las prácticas de lectura y escritura a fin de ponerlas en relación con dos dimensiones: a) La conciencia sobre el propio proceso lector y el conocimiento de sus prácticas escritas –académicas y de prácticas sociales, en general; b) Las ideas sobre prácticas lectoras y procesos de escritura de sus futuros estudiantes (secundarios y de nivel superior), esto es, la posibilidad de comprender y explicar la complejidad de un objeto que es a la vez instrumento y fin.

3. *Aspectos gramaticales. Desde la aparición de transgresiones de todo tipo, alternancia de formas correctas e incorrectas y la emergencia de estructuras latentes, al polo del sujeto.* En este nodo consideramos, en primer lugar, los casos de los hablantes de español como L1 que manifiestan en su habla el sistema de la variedad de la lengua materna. Por ello, nos resulta de gran utilidad tomar dos categorías de la clasificación que proponen Camblong y Fernández (2012) aplicadas por nosotros a nuestros estudiantes: a) Comprende y habla la lengua oficial y cuyos hábitos responden a los prototipos urbanos de clase media; b) Comprende y habla la lengua oficial pero sus

¹ PI 20 H012. Instituto de Letras. Integrantes: Wingeyer, Hugo; Angelina Oliveira, Alejandro; Andreatta, María Gabriela; Trevisan, Olga Natalia; Aguirre, María Celeste; Lineras, Aldo; Hruza, Gisela; Bruzzo, María Virginia; Zarza, Vanina Evelyn; Kohli, Germán

² Contacto: prof.aguirremc@gmail.com; virginia Bruzzo@gmail.com

hábitos mestizo-criollos, rurales o de fronteras, no responde a los prototipos urbanos, de clase media y a la lengua estandarizada del español-argentino escolarizado. En segundo lugar, en la consideración de los aspectos gramaticales, donde se manifiestan las posiciones por las que el sujeto transita en su proceso de acercamiento al polo de la continuidad, cobra mucha relevancia el polo intermedio de la alternancia entre formas correctas e incorrectas y la emergencia de estructuras latentes en las distintas textualizaciones.

4. *Aspectos discursivos. Desde el polo de las distorsiones enunciativas al polo de la continuidad.* En este nodo se explican las distorsiones enunciativas identificadas en el estudiante. Para eso, tomamos la perspectiva de la lingüística textual que nos posibilita el abordaje del estudio de las funciones de sus producciones discursivas, evidenciadas según “géneros” o modelos esquemáticos, prototípicos y relativamente estables, que se componen de acciones lingüísticas según problemáticas comunicativas específicas.

Metodologías desarrolladas (hasta el momento)

En esta investigación exploratoria, tomamos transversalmente los presupuestos metodológicos del análisis del discurso de la línea francesa-brasileña, desarrollada en el interaccionismo estructural, y los estudios de la polifonía. Retomamos los conceptos sobre las posiciones de Lemos (2000, 2014): i) predominancia de fragmentos del habla del Otro; ii) emergencia de estructuras de la lengua con momentos de usos correctos e incorrectos y iii) escucha y corrección o reformulación, discurso más homogéneo. A su vez, tomamos la adaptación de Desinano (2009) de estas posiciones: i) fragmentos de discursos otros; ii) emergencia de cadenas latentes y iii) escucha y reformulación, autonomía y discurso más homogéneo.

Finalmente, para hacer observables estos fenómenos, tomamos la categorización que proponen García Negroni y Hall (2010): a) procedimientos de fragmentariedad; b) distorsiones enunciativas: distorsiones polifónicas –relacionadas con el nivel dialógico-polifónico–; distorsiones deícticas –en relación con el anclaje deíctico– y distorsiones argumentativas –vinculadas a las relaciones argumentativas–. A estas agregamos, c) las distorsiones estructurales (Wingeyer, Bruzzo y Angelina, 2019), relacionadas a mecanismos de cohesión imprecisos.

En el presente proyecto se elaboran dos corpus formados con producciones escritas y orales de: a) estudiantes de español como lengua materna que cursan las carreras que se dictan en la Facultad de Humanidades de la UNNE; y b) estudiantes extranjeros

no hispanohablantes que mayoritariamente se encuentran en procesos de adquisición del español de las diferentes facultades de la UNNE solicitadas en las clases de ELE.

Principales conclusiones o hallazgos (esperados o concretados) en términos del campo de conocimiento

Estudiantes lengua materna

Respecto de los aspectos gramaticales y discursivos, hasta el momento hemos observado que las instancias de evaluación y las tutorías (Aguirre, Bruzzo y Zayas, 2020), así como el uso de ciertos artefactos de lectura y escritura (Angelina y Zarza, 2021), sirven para potenciar el avance de los estudiantes en las distintas posiciones del proceso de adquisición del discurso académico. En relación con la oralidad, advertimos en principio, que los estudiantes realizan de manera autodidacta la adquisición de este género a partir de las representaciones que se han hecho de producciones similares durante sus trayectorias previas y del imaginario de cómo deberían ser estas en el ámbito académico (Aguirre y Kohli, 2021).

Estudiantes lengua extranjera

Según los resultados obtenidos, proponemos que la adquisición del ELSE es un proceso de captura, consistente en tres posiciones estructurales, no superables, con un polo dominante (Bruzzo, 2020; Bruzzo y Wingeyer, 2020).

Áreas o campos a los que podrán ser transferidos los resultados

Se espera que los resultados contribuyan a la retención y promoción de estudiantes de español lengua materna y extranjera del ámbito de la UNNE; a la vez que sirvan de insumos a la universidad para el desarrollo de políticas destinadas al trabajo con las actividades académicas (orales y escritas) de los estudiantes universitarios vinculadas a los procesos de construcción de conocimiento, transferibles a otros estudiantes del sistema educativo regional.

Referencias bibliográficas

- Aguirre, M.C.; Bruzzo, M.V. y Zayas, G. (13 de noviembre de 2020) “La evaluación como estrategia en la adquisición del discurso académico en estudiantes noveles” [Ponencia]. *IV Simposio Internacional de la Cátedra UNESCO Lectura y Escritura*. Chile, Universidad Católica del Maule.
- Aguirre, M.C. y Kohli, G.A. (24-26 de noviembre de 2021) “La enseñanza del discurso académico oral en el primer año de los estudios superiores. Las trayectorias hacia la

- adquisición de las presentaciones académicas orales" [Ponencia]. *Coloquio Internacional de Español como Lengua Materna y Extranjera*. Ciudad de México
- Angelina Oliveira, A. y Zarza, E. (2021). La entrevista como artefacto de lectoescritura: aportes para la producción escrita en la universidad. *Revista Praxis Pedagógica*, 21 (30), 158–183. <https://bit.ly/3nJ9qF8>
- Arbusti, M. (2014). *Cambios organizacionales del texto en interacciones orales entre docentes y alumnos. Categorización lingüística de los fenómenos de cambio* [Tesis de doctorado]. FHyA-UNR. <https://bit.ly/3NSUqiH>
- Bruzzo, M. V. (2020). La adquisición del español L2/E como proceso de subjetivación. Una propuesta desde el interaccionismo estructural. *Cuadernos de Literatura*, (15), 2-18. <https://bit.ly/3B9TqHW>
- Bruzzo, M. V. y Wingeyer, H. R. (2020). Adquisición del español como lengua extranjera como proceso de subjetivación. Estudio de caso. *Revista Contextos*, (47). <https://bit.ly/3sHtdT2>
- Camblong, A.M. y Fernández, F. (2012). *Alfabetización semiótica en las fronteras. Dinámicas de las significaciones y el sentido*. Posadas, EDUNAM.
- Desinano, N. (2009). *Los alumnos universitarios y la escritura académica. Análisis de un problema*. Rosario, HomoSapiens.
- García Negroni, M.M. y Hall, B. (2010). Escritura universitaria, fragmentariedad y distorsiones enunciativas propuestas de prácticas de lectura y escritura focalizadas en la materialidad lingüístico-discursiva. *Boletín de Lingüística*, 22(34), 41-69. <https://bit.ly/41zrzTP>
- Lemos, C. de. (1986). Interaccionismo e Aquisição de Linguagem. *D.E.L.T.A.*, 2 (2), 231-248. <https://bit.ly/3M8UnxH>
- Lemos, C. de. (2000). Questioning the notion of development: the case of language acquisition. *Culture & Psychology*, 6(2), 169-182. <https://bit.ly/44FYbOn>
- Lemos, C. de. (2014). "Una crítica (radical) a la noción de desarrollo en la adquisición del lenguaje". En Lier De Vitto, M. F. y Arentes, L. (coord.), *Adquisición, patología, clínica del lenguaje* (pp. 23-37). Rosario, UNR Editora
- Wingeyer, H.; Bruzzo, M.V. y Angelina, A. (2019). Expresiones escritas de estudiantes extranjeros de la UNNE. El proceso de constitución en sujeto del discurso académico. En Barroso, S. y Dandrea, F. (comps.), *Actas X Coloquio CELU* (pp. 101-114). Río Cuarto, Universidad Nacional de Río Cuarto.